



புதுச்சேரி மாநில அரசிதழ்

La Gazette de L'État de Poudouchéry The Gazette of Puducherry

அதிகாரம் பெற்ற வெளியீடு

Publiée par Autorité

Published by Authority

விலை : ₹ 20-00

Prix : ₹ 20-00

Price : ₹ 20-00

எண்	புதுச்சேரி	செவ்வாய்க்கிழமை	2018 லு	ஏப்ரல் மீ	17 உ
No.	16 Poudouchéry	Mardi	17	Avril	2018 (27 Chaitra 1940)
No.	Puducherry	Tuesday	17th	April	2018

பொருளடக்கம்

SOMMAIRES

CONTENTS

பக்கம்	Page	Page
தொழில் நீதிமன்றத் தீர்ப்புகள்.. 494	Sentence arbitral du Travail .. 494	Award of the Labour Court .. 494
அரசு அறிவிப்புகள் .. 504	Notifications du Gouvernement .. 504	Government Notifications .. 504
ஏல அறிவிப்பு .. 512	Vente publique .. 512	Auction notice .. 512
ஆபத்தான நிறுவனங்கள் .. 514	Etablissements Dangereux .. 514	Dangerous Establishments .. 514
சாற்றறிக்கைகள் .. 515	Annonces .. 515	Announcements .. 515

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
CHIEF SECRETARIAT (WORKS)

(G.O. Ms. No. 13, Puducherry, dated 9th April 2018)

NOTIFICATION

On attaining the age of superannuation, Thiru S. Sekar, Superintending Engineer, Circle-III, Public Works Department, Karaikal, is admitted into retirement with effect from the afternoon of 30-4-2018.

(By order)

S. DINAKARAN,
Under Secretary to Government (Works).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
CHIEF SECRETARIAT (WORKS)

(G.O. Ms. No. 14, Puducherry, dated 9th April 2018)

NOTIFICATION

On attaining the age of superannuation, Thiru P. Arivazhagan, Superintending Engineer, Public Works Department, Puducherry (Deputation to Oulgaret Municipality), is admitted into retirement with effect from the afternoon of 30-4-2018.

(By order)

S. DINAKARAN,
Under Secretary to Government (Works).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
DEPARTMENT OF PERSONNEL AND
ADMINISTRATIVE REFORMS (PERSONNEL WING)

(G.O. Ms. No. 20, Puducherry, dated 10th April 2018)

NOTIFICATION

In pursuance of the Order No. 14020/01/2018-UTS-I, dated 12-2-2018 of the Ministry of Home Affairs New Delhi, Shri Rajiv Ranjan, I.P.S., (AGMU:2003), Deputy Inspector-General of Police, Puducherry, is relieved from this Administration on the afternoon of 11-4-2018 to take up his new assignment in the Government of NCT of Delhi.

(By order of the Lieutenant-Governor)

ASHWANI KUMAR,
Chief Secretary to Government.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
DEPARTMENT OF PERSONNEL AND
ADMINISTRATIVE REFORMS (PERSONNEL WING)

(G.O. Ms. No. 21, Puducherry, dated 10th April 2018)

NOTIFICATION

The Lieutenant-Governor, Puducherry, is pleased to order with immediate effect the posting of Smt. Apoorva Gupta, I.P.S., (AGMU:2013), as Senior Superintendent of Police (Law and Order)/Traffic vice Shri Rajiv Ranjan, I.P.S., transferred. She will also hold additional charge of Senior Superintendent of Police (Headquarters) and Commandant, IRBn.

(By order of the Lieutenant-Governor)

ASHWANI KUMAR,
Chief Secretary to Government.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
HOME DEPARTMENT

(G.O. Ms. No. 19, Puducherry, dated 11th April 2018)

NOTIFICATION

The Lieutenant-Governor, Puducherry, is pleased to declare that all Government Offices/Government Undertakings, Boards and other Institutions under the control of Government of Puducherry and all Banking Institutions including Co-operative Banks in the Union territory of Puducherry shall be closed on 14th April, 2018 on account of the Birthday of Dr. B.R. Ambedkar. The above holiday is also being notified in exercise of the powers conferred by section 25 of the Negotiable Instruments Act, 1881 (26 of 1881).

(By order of the Lieutenant-Governor)

F.P. VERBINA JAYARAJ,
Under Secretary to Government.

புதுச்சேரி அரசு

தாலுக்கா அலுவலகம், புதுச்சேரி

ஏல அறிவிப்பு

இதனால் அறிவிக்கப்படுகிறது என்னவென்றால் மாண்புமிகு முதன்மை உதவி அமைச்சர் நீதித்துறை நடுவர், மாண்புமிகு புதுச்சேரி நீதித்துறை நடுவர் I மற்றும் மாண்புமிகு புதுச்சேரி நீதித்துறை நடுவர் II ஆகியோரால் மாநிலத்துக்கு பறிமுதல் செய்யப்பட்ட கீழ்க்கண்ட இனங்கள், புதுச்சேரி வட்டாட்சியர் அலுவலகத்தில் 23-5-2018 அன்று காலை 10.30 மணிக்கு தொடங்கி வாய்மொழியாக பகிரங்க ஏலம் விடப்படும். அதிகபட்ச ஏலத்தொகை கேட்பவருக்கு ஏலம் வழங்கப்படும்.

2. விருப்பமுள்ள ஏலதாரர்கள் ரூ. 500 (ரூபாய் ஐநூறு மட்டும்) முன்வைப்புத் தொகையாக செலுத்தவேண்டும். ஏலம் எடுக்காதவர்களுக்கு முன்வைப்புத்தொகை ஏலம் நிறைவடைந்தவுடன் அவர்களுக்கு திரும்ப வழங்கப்படும்.

3. ஏலம் வென்றவர்கள் ஏலத்தொகையை முழுவதும் ஏலம் முடிந்தவுடன் செலுத்த வேண்டும். தவறும் பட்சத்தில் அவரின் முன்வைப்பு தொகை பறிமுதல் செய்யப்படும்.

4. ஏலதாரர்கள் தங்களது புகைப்படத்துடன் கூடிய அடையாள அட்டை மற்றும் PAN Card அசல் மற்றும் நகல்களைக் கொண்டு வந்தால் மட்டுமே ஏலத்தில் அனுமதிக்கப்படுவர்.

5. ஏலத்தில் ஏதேனும் சர்ச்சை ஏற்பட்டால் கீழ்க்கையொப்பம் இட்டவரின் முடிவே இறுதியானது.

6. ஏலம் விடப்படவுள்ள இனங்களின் விபரம்:

வ. எண்	விபரம்
(1)	(2)
1	Thali made of yellow metal weighing about 1.500 grams-1 No. Metti made of white metal-2 Nos.
2	சுமார் 24 கிராம் 10 மி.கி. எடையுள்ள மஞ்சள் உலோகத்தாலான 2 அங்குல நீளமுள்ள கட்டி ஒன்று.
3	சுமார் 22 கிராம் எடையுள்ள வெள்ளை உலோகத்திலான ஒத்தப்பட்டை அரைகுறை கயிறு ஒன்று அதில் SM என்ற எழுத்து பொறிக்கப்பட்டுள்ளது.
4	1. One pair of ear stud in gold-approximately weighing about 2 gms. 2. One pair of anklet in silver-approximately weighing about 50 gms (RS sealed).
5	Yellow colour rod
6	சுமார் 8.030 மில்லி கிராம் எடையுள்ள எண் 18 என்று பொறிக்கப்பட்டுள்ள மஞ்சள் நிற உலோகத் துண்டு-1 .
7	சுமார் 30 கிராம் எடையுள்ள வெள்ளி கம்பி துண்டு-1
8	சுமார் 27 கிராம் எடையுள்ள மஞ்சள் உலோகம்
9	மஞ்சள் உலோகத்தாலான 11.940 மி.கி. எடையுள்ள செயின் ஒன்று.
10	சுமார் 59.700 மி.கி. எடையுள்ள மஞ்சள் உலோகத்தாலான 6 என்று பொறிக்கப்பட்டுள்ள உலோகத் துண்டு-1 .
11	1. சுமார் 75.160 மி.கி. எடையுள்ள மஞ்சள் உலோகத்தாலான எண் 8 என்று பொறிக்கப்பட்டுள்ள துண்டு-1 .

(1)	(2)
2.	சுமார் 15.910 மி.கி. எடையுள்ள மஞ்சள் உலோகத் துண்டு-1 .
12	1. சுமார் 34 கிராம் எடையுள்ள வெள்ளை நிற கம்பி துண்டு-1. 2. சுமார் 37.370 மி.கி. எடையுள்ள மஞ்சள் உலோகத் துண்டு-1 (13 என்று குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது).
13	மஞ்சள் உலோகத்தாலான வட்ட வடிவ சிறிய கட்டி ஒன்று-எடை சுமார் 6 கிராம்.
14	மஞ்சள் உலோகத்தாலான 7 வெள்ளை கல் பதிக்கப்பட்ட தோடு ஒரு ஜதை. அதன் ஒரு தோட்டில் ஒரு கல் இல்லை.
15	1. சுமார் 9.610 கிராம் எடையுள்ள மஞ்சள் உலோகத்தாலான 11 என்று பொறிக்கப்பட்டுள்ள உலோகத் துண்டு-1. 2. சுமார் 58 கிராம் எடையுள்ள மஞ்சள் உலோகத்தாலான 12 என்று பொறிக்கப்பட்டுள்ள உலோகத் துண்டு-1. 3. சுமார் 17.500 கிராம் எடையுள்ள எண் 6 என்று பொறிக்கப்பட்டுள்ள வெள்ளை உலோகத் துண்டு-1.
16	1. சுமார் 30.60 கிராம் எடையுள்ள மஞ்சள் உலோகத்தாலான 16 என்று பொறிக்கப்பட்டுள்ள உலோகத் துண்டு-1. 2. சுமார் 7.770 கிராம் எடையுள்ள மஞ்சள் உலோகத்தாலான 17 என்று பொறிக்கப்பட்டுள்ள உலோகத் துண்டு-1.
17	மஞ்சள் உலோகத்தாலான துண்டு 3 செ.மீ. நீளமுள்ள எடை 13.160 மி.கி. எடையுள்ள கட்டி-1.
18	சுமார் 15.800 மி.கி. எடையுள்ள மஞ்சள் உலோகத்தாலான எண் 3 என்று பொறிக்கப்பட்டுள்ள துண்டு-1.
19	1. மஞ்சள் உலோகத்தாலான செயின்-1 எடை-8 கிராம் 2. மஞ்சள் உலோகத்தாலான காசுகள் 4-எடை 3.950 கிராம்.
20	1. One pair of Gold ear stud weight about 1 gram. 2. One pair of silver anklet weighting about 84 grams.
21	One pair of silver anklet weighting about 63 grams
22	1. One pair of silver anklet weighting about 72 grams. 2. One pair of silver anklet weighting about 105 grams.
23	One pair of silver anklet weighting about 72 grams.
24	Yellow colour metal arumbu 12.010 grams.
25	மஞ்சள் உலோகத்திலான நெக்லஸ்-1

(1)	(2)	(1)	(2)
26	வெள்ளி கொலுசு 3 ஜதை-வெள்ளி குர்மாத் 1 நெக்லஸ்-1	34	மஞ்சள் உலோகத்தாலான ஆரம்-இதன் எடை 44.260 கிராம்.
27	மஞ்சள் உலோகத்திலான செயின் (அயிட்டம் 1 மட்டும்)	35	மஞ்சள் உலோகத்தாலான குருமாத்-எடை 6.060 கிராம்.
28	மஞ்சள் உலோகத்திலான உருக்கிய கட்டி	36	மஞ்சள் உலோகத்தாலான செயின்-எடை 8.100 கிராம்.
29	கம்மல் 1 ஜதை	37	மஞ்சள் உலோகத்தாலான செயின்-எடை 7.360 கிராம்.
30	மஞ்சள் உலோகத்திலான மூக்குத்தி-1	38	மஞ்சள் உலோகத்தாலான யானை முடி மோதிரம்-இதன் எடை 4.380 கிராம்.
31	மஞ்சள் உலோகத்திலான மூக்குத்தி-16		
32	மஞ்சள் உலோகத்தாலான தாமரை டாலர்-செயின் எடை 59.800 கிராம்.		
33	மஞ்சள் உலோகத்தாலான நெக்லஸ்-எடை சுமார் 23.800 கிராம்.		

புதுச்சேரி, 2018 ஐதா ஏப்ரல் மீ 11 உ.

ஜ. தயாளன்,
வட்டாட்சியர்.

பாகூர் கொம்யூன் பஞ்சாயத்து, புதுச்சேரி

ஆபத்தான நிறுவனங்கள்

அறிவிப்பு

கீழ் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள நபர் பாகூர் கொம்யூன் பஞ்சாயத்து எல்லைக்குள் பின்வரும் தொழில் நிறுவனத்தை அமைத்துக்கொள்ள இக்கொம்யூன் பஞ்சாயத்தின் அனுமதி வேண்டுகிறார்.

வரிசை எண்	விண்ணப்பதாரரின் பெயர் மற்றும் முகவரி	நிறுவனம் அமைய உள்ள இடத்தின் முகவரி	உத்தேசிக்கப்பட்டுள்ள நிறுவனத் தயாரிப்பு/ செய்முறை	தேவையான மின் திறன் எண்ணிக்கை	ஆட்களின் எண்ணிக்கை
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1	திருமதி G. கோதை, (உரிமையாளர்), எண் C. 6, வார்க்கால் ஓடை வீதி, காட்டுக்குப்பம், பாகூர் கொம்யூன், புதுச்சேரி.	M/s. ஆண்டாள் நவீன அரிசி ஆலை, மறு அளவை எண் 92/1/C, இண்டஸ்ட்ரியல் எஸ்டேட் ரோடு, மணப்பட்டு வருவாய் கிராமம், காட்டுக்குப்பம், பாகூர் கொம்யூன், புதுச்சேரி.	நவீன அரிசி ஆலை (நெல் அறைவை).	125 குதிரைத் திறன்.	12

1973-ஆம் ஆண்டு புதுச்சேரி கிராமம் மற்றும் கொம்யூன் பஞ்சாயத்துக்கள் சட்டத்தின் மூலமாய் புதுச்சேரி ஒன்றியத்து ஆட்சிப்பரப்பில் அமுலாக்கப்பட்ட புதுச்சேரி கொம்யூன் பஞ்சாயத்துக்கள் (உரிமம் மற்றும் அனுமதி அளித்தல்) விதிகள், 1976, பிரிவு 11-ன்படி இத்தொழில் நிறுவனத்தை நிறுவுவதினால் உண்டாகும் ஆட்சேபணைகள் ஏதேனும் இருந்தால், அவற்றை இந்த அறிவிப்பு வெளியான தேதியிலிருந்து பதினைந்து நாட்களுக்குள் பாகூர் கொம்யூன் பஞ்சாயத்து ஆணையர் அவர்களுக்கு எழுத்து மூலமாய் தெரியப்படுத்துதல்படி கேட்டுக்கொள்ளப்படுகிறது.

குறிப்பிட்ட காலவரையறைக்குள் பெறப்பட்ட ஆட்சேபணைகள் இக்கொம்யூன் பஞ்சாயத்தால் பரிசீலிக்கப்படும்.

பாகூர், 2018 ஐதா ஏப்ரல் மீ 3உ.

கோ. செளந்திர ராஜன்,
ஆணையர்.